UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Japonese Language II

2021-2-E2001R059-E2001R068M

Titolo

Lingua giapponese 2

Argomenti e articolazione del corso

Il corso di Lingua giapponese 2 si rivolge agli studenti del Corso di laurea in Comunicazione interculturale che hanno superato il corso di Lingua giapponese 1. Il corso prevede l'approfondimento delle strutture grammaticali della lingua giapponese. È previsto l'apprendimento di tutti i *kaku kanji* spiegati nelle unità 10-11-12 del manuale (vol. 1) e delle prime 6 unità del vol. 2. È inoltre richiesta la conoscenza della lettura di tutti i vocaboli e di tutti i *kanji* che compaiono nelle lezioni in programma del libro di testo e nelle dispense. Il corso è affiancato da esercitazioni tenute da un docente madrelingua.

Obiettivi

Con questo insegnamento, con una costante e partecipata frequenza alle lezioni e alla esercitazioni, si intendono PROMUOVERE i seguenti apprendimenti, in termini di:

Conoscenza e comprensione

Gli studenti acquisiranno conoscenze solide e sistematiche dei fondamenti della lingua giapponese a livello elementare.

Capacità di applicare conoscenze e comprensione

Gli studenti impareranno a rielaborare in autonomia le strutture grammaticali e i vocaboli appresi nel corso delle lezioni previste dal programma, nonché a riconoscere e leggere un numero sufficiente di kanji per la comprensione di testi redatti in lingua giapponese a un livello elementare.

Per quanto riguarda l'autonomia di giudizio e il rafforzamento delle abilità comunicative, l'insegnamento sollecita gli studenti a formulare in modo indipendente la propria opinione e ad argomentarla in modo efficace. La capacità di apprendimento è stimolata attraverso la partecipazione attiva alle lezioni e la discussione dei materiali forniti dal docente.

Metodologie utilizzate

Nel periodo di emergenza Covid-19, le lezioni si svolgeranno completamente da remoto asincrono con eventi in video-conferenza sincrona. Le lezioni asincrone saranno caricate sulla pagina dell'insegnamento prima dell'orario della lezione, quelle sincrone nel corso del giorno successivo a quello della lezione.

Materiali didattici (online, offline)

Materiali pubblicati su e-learning

Programma e bibliografia per i frequentanti

Il corso di Lingua giapponese 2 è inteso come potenziamento dell'analisi di elementi grammaticali e sintattici della lingua giapponese di livello elementare. Il programma prevede una parte di insegnamento teorico basato su un'analisi comparativa e contrastiva. Durante il corso, lo studente affronterà la lettura di testi di varia natura che gli permetteranno di approfondire l'apprendimento di elementi di scrittura nonché forme e strutture espressive tipiche della lingua scritta. Le lezioni saranno integrate da esercitazioni con un docente madrelingua per potenziare le capacità di comprensione ed espressione orale. Le unità da portare all'esame sono: 10-11-12 del primo volume del manuale e le prime 6 unità del secondo volume.

BIBLIOGRAFIA:

--Matilde Mastrangelo, Junichi Oue, *Impariamo il giapponese. Corso di lingua e cultura giapponese*, voll. 1 e 2, Milano, Hoepli, 2019

--Materiali pubblicati su e-learning

Programma e bibliografia per i non frequentanti

Gli stessi degli studenti frequentanti

Modalità d'esame

Prova scritta e orale (entrambe obbligatorie): la prova scritta, propedeutica all'orale e valutata in trentesimi, prevede una traduzione dal giapponese in italiano (con uso di dizionari). La prova orale, cui si accede solo se lo scritto è superato, prevede: lettura e traduzione di uno o più brani del libro; domande di grammatica sulle unità in programma del manuale; traduzione orale di alcune frasi dall'italiano in giapponese; scrittura di alcuni

ideogrammi (*kaku kanji* delle unità dei due volumi del manuale in programma); breve conversazione con il docente madrelingua. Lo scritto e l'orale devono essere sostenuti e superati nello stesso mese, pena l'annullamento della votazione dello scritto. Per superare l'esame, lo studente deve ottenere una votazione sufficiente sia nello scritto che nell'orale.

Criteri di valutazione: la valutazione degli studenti avverrà in base a: i) il grado di assimilazione dei contenuti del programma; ii) la capacità di leggere e scrivere gli ideogrammi; iii) la capacità di comprendere testi scritti e dialoghi in giapponese*;* iv) la capacità di gestire la conversazione orale e di tradurre semplici brani o frasi da e verso il giapponese.

Orario di ricevimento

Ricevimento da fissare tramite e-mail

Durata dei programmi

I programmi valgono due anni accademici.

Cultori della materia e Tutor